

Ese de trei ori in septemană: Mercur - a,  
Vineri - a si Domineca, candu o cota întreagă,  
candu numai dijumetate, adeca după momentul  
impregnărilor.

Pretul de prenumerită:

pentru Austria:  
pe anu întregu . . . . . 7 fl. 2. v.  
„ dijumetate de anu . . . . . 4 „ „ „  
„ patraru . . . . . 2 „ „ „  
pentru România si Strainetate:  
pe anu întregu . . . . . 15 fl. 2. v.  
„ dijumetate de anu . . . . . 8 „ „ „  
„ patraru . . . . . 4 „ „ „

# ALBINA

**Pentru s. serbatorii a le rom. catoliceloru, fiindu tipografi a inchisă două dile, numerulu venitoriu va sătăci numai joi sără.**

Viena 7/19 maiu.

**Sciri de pace.** Intr'adeveru ele sunt suprindătorie in momintele ce tota Europa le arde, menite pentru etumparea resbelului. Daca ne incercămu să ni le splicămu, ne vedem d'odata impinsi într'unu caosu de contradiceri. Altintre acest'a e cursulu evenimentelor de mai lungu tempu, si lumea crede că Drouyn totu asiè de putienu cunósee tendintiele monarcului seu, ca Rusia și Prussia.

Pacea s'ar mediloci prin congresu, va să dica totu ideea favorita a Imperatului Napoleone, dar neincercata inca de Europa, carea mai crede că resbelele sunt chiamate a sustiné cestiuni politice si juridice.

Nu scim daca aceste sciri merita credientul deplinu, dereptaceea ne retinemus de veri-ce comentariu, numai le insirămu. Prim'a scire o raspandi diuariula „La Patrie“ d'in 17 l.c. afirmandu că representantele Rusei br. Budberg, alu Angliei lordulu Cowley si ministrulu de externe alu Franciei Drouyn de Lhuys au statoritu liniamintele principali a le unui programu, ce cuprinde trei cestiuni, anume a Venetiei, a principatelor Schleswig si Holstein, si in fine a reformei confederatiunei nemtiesci. Drouyn ar fi insarcinatu cu redigerea unei depesie ce ar fi să se trimita cabinetelor de Viena, Berolinu si Florentia. Acesta depesia elu o va asterne inca in septeman'a acésta baronului Budberg si lordului Cowley, si apoi se va indreptá catra locurile de stinatiiunei.

Consuna cu aceste-a sciri ce „K.Z.“ le primește d'in Paris, d'inte cari amintim numai urmatória: Propunerea de congresu vine de la Anglia si Rusia, totu cestiunile pendinti s'ar aduce innaintea unui foru mare europeanu. In ordinea prima ar fi cestiunea principatelor nemtiesci, in a doú'a a Venetiei, si numai in fine va fi vorba de reform'a confederatiunei nemtiesci, caci se prevede cumca prin regularea celor două cestiuni d'antau se vor provocá in Germania nisce schimbari teritoriali.

Acesta sciri desă binisioru latite, ma avura si a supr'a bursei influentia buna, totusi diurnalistic'a se face a nu le crede.

D'in parte-ne, pentru a le judecă, credemus că e de lipsa a luă in consideratiune două mominte, si adeca: fiindu relatiunile diplomatice incoredate in gradul supremu, cumca n'a eruptu inca resbelulu, nu ni potem spică de catu cu negotiatunile diplomatice, ce de presentu se referește — daca esistă — de securu la congresu.

Alu doile momentu e că de candu se ivi de nou ideea congresului, diurnalistic'a nemtieșca ce esprime parerile celor de la guvern, nu s'a declarat inca neci pentru neci contra. Asta pro-

cedura ne face să credemus că cestiunea e tocmai in desbatere.

Fie veri-cum, caus'a Austriei pre' di ce merge dobandesc in Europa totu mai mare popularitate. Candu scriemus aceste sire, senatulu confederatiunei nemtiesci tiene siedintia, — precum ni spuse ieri unu telegramu. In acésta a statele secundarie nemtiesci vor provoca pe Austria si Prussia să arete motivul inarmarei loru. E mai multu de catu securu, că Austria prin respunsulu ei, va reesi invingatoriu.

D'in totu aceste sciri bune, daca am concorde cu securitate la pace, am fi pre mari optimisti. —

Conferint'a de la Paris in cau'a Romaniei, — de vom crede telegrame loru — incepe a fi noconsecinte, primindu propunerea Turciei de a decretá Romaniei unu hospodaru (domnu) alesu de ea. Nu ne mirămu daca sciriile se contradic adese, caci turburarea e generala in Europa, avemu incecredere deplina in fratii nostri de preste Carpati, cari in epoc'a regenerarei loru, numai a castigă drepturi potu voia, dar nu a perde. — Se latiesce parerea a dă impamentenire lui Carolu I, ca conferint'a să nu pote dice că au alesu strainu.

## Despre uniunea Transilvaniei cu Ungaria.

Fratii nostri magiarii nu potura inca cu arguminte să-i convinga pre Romanii Transilvaneni cumca uniunea Transilvaniei cu Ungaria ar fi limanulu celu mai bunu de scapare pentru naea nationalitatei si a fericirei loru, cea batuta de atate venturi.

Ori-ce faptu, dupa ce s'a conceputu in ideea, se desbate de totu laturile, si candu e recunoscutu de bunu, numai atunci are dreptu a intrá in faza a dôu'a: inceperea realizarei lui.

Uniunea Transilvaniei cu Ungaria, Romanii n'au recunoscut'o inca de buna d'in punctul de vedere alu nationalitateli loru, caci nu li se dede garantie, cu totu aceste-a ea trecu in faza a dôu'a.

Credeamus că in acésta faza, fratii magiari cari compun majoritatea dietei de'n Pesta, vor nisuf a tractá cestiunea de uniune intr'unu modu ore-care inspiratul de intentiunile de a impacá pre Romani cu acésta causa, a li o imbracá in tr'unu vestimentu ce ar poté forma pretenziuni la gustulu Romanului.

Dar s'orțea nostra si asta data, ca mai totu deun'a, ni meni insielarea in sperantie. Romanii, zelosi pentru autonomia seculară a tierei loru, pentru a ceste sentieminte si alte interese nu potu gasi recompensiune in principiele ce comisiunea emisa de diet'a ungurésca voiesce a le statoru de cincisura in cestiunea de uniune.

Abi 2 — 3 Romani pupara mandatul ce-i trimitea la Pesta si se grabira pre scaunele dietei, candu fratii magiari prin procedur'a loru contribuira la hotărirea celor cari — desă putieni — se mai cugetau că ore să mărgăsească? Acu-

sciu si acesti-a ce să se accepte de la diet'a ungurésca.

Candu imperiulu ne chiama la Viena, ni vorbesce de afaceri comune cat' receru pertraptarea loru constitutiunala comuna. Am poté deci pretinde ca si cei ce ne chiama la Pesta, să motive pare-reia loru aretandu-ne afacerile comune cari, in interesulu tuturor'a, nu potu fi per tractate de catu numai in comunu. Pana acum'a nu ni se spusera de feliulu acest'a de catu numai „nemzetegység“, unicul motivu, pentru care ince — să nu se supere pre noi fratii magiari daca li spunemus adeverulu — Romanulu nu se poate entusiasma, avendu si elu conscientia nationalitateli sale proprie eterogene facia cu nemzetegység.

Daca nu ni aretara afacerile comune, dora vor tinde a formulá uniunea in modu să nu sparia pre autonomistii Transilvaniei, locutorii in majoritatea absoluta a acestei tiere? Responde la acésta pre apriatu principiele ce comisiunea pentru uniune voiesce a le innalța la validitate.

In trebe finantiare — voiesce comisiunea — Transilvania să depinda cu totulu de la Ungaria.

Guvernul regiu Transilvanu să se desfintieze caci este in Buda Consiliul reg. ungurescu de Locutienintia.

Cancelari'a de curte a Transilvaniei — dupa parerea comisiunei — nu merita sorte mai buna de catu guvernul regescu.

Tribunalulu supremu alu Transilvaniei — să se desfintieze, pentru că si in cele judecarii Trni'a are să depinda de la Ungaria.

Pe langa aceste-a să mai adaugu inca principiele, că privilegiile nationalitateli se sustieni si in cele-a ce nu convin nationaliei romane, era secuia vor fi obiectu de ingrigire deschinita a legelatiunei unguresci.

Cu aceste-a cugeta fratii magiari că vor castigă simpatie Romanilor pentru uniune? Nu se poate, — era daca cumva scopulu loru e tocmai contrariulu, atunci i asecurămu că si-lu ajungu deplinu, să nainteze numai totu pre acésta cale, si ei vor contribui a sporii partit'a cea mare a autonomistilor, caror'a si pana acum'a, comisiunea de uniune statorindu numitele principie, li facu siervitiulu celu mai bunu.

In fine inca un'a li mai spunemus fratilor magiari. Ni aducemus a minte de tempulu in care diet'a Transilvaniei decisese ca tribunalulu supremu alu Transilvaniei să-si aiba resiedintia in Viena. Majoritatei romane nu-i venia bine la socotela acésta decisiiune, si fratii magiari, diuariele loru: se insotira cu noi, pentru a marturisi cu totii că e bine ca Trni'a să-si aiba a casa tribunalulu seu supremu. Deci i rogămu să fie consecinti si acum'a să se insotiesca cu noi, cu atatu mai vertosu caci tribunalulu acest'a e amenintiatu de a nu existe nicaire. Si mai departe totu prin consecintia să marturisească cu noi că e bine ca Trni'a să-si aiba cancelaria propria de curte, să-si

Prenumeratunile se facu la toti jd. corespondenti a-i nostri, si d'adreptu la Redactiune Stadt, Wallischgasse, Nr. 8, Menzinger, unde sunta se adresă si corespondintele, ce privesc Redactiunea, administratia seu speditură; este vor fi nefrancate, nu se vor primi, era cele anonime nu se vor publica.

Pentru anunț si alte comunicări de interes privat — se respunde cate 7 cr. de Buda, repetările se facu cu pretiu scadutu. Pretiu timbrului este 30 cr. pentru una data, se antcipa. Speditură: Schillerstrasse, Nr. 11 unde se primește insertiuni.

aiba a casa guvernului seu regescu. Ce a fostu atunci dreptu si bunu, nu poate fi acum'a nedreptu si reu. Daca principiile comisiunii de uniune s'ar imballa la validitate, mai facendu si despuse intenții deschinate pentru sasi si seoci, Trni'e nu remane neci atat'a autonomia magiară catu unui municipiu d'in Ungaria.

Daca diet'a se va luă dupa parerile comisiunii, cestiunea Transilvana nu e deslegata, ea apare mane de nou, si daca cercantantele o vor silf să adormă, po-mane se tredește erasi, si asié neince-tat, e — natur'a lucrurilor. Aceasta n'ar fi spre impacarea tendintelor natiunii magiare, cu cele-a ale natiunii romane, cu tote că dorintia e continuă.

Să nu me inselu d. Vasalie Kovári disie in „Korunk“ că magiarii la cestiunea de uniune cauta să ie in consideratia faptorii Trni'e. Ar fi de dorit u a acestu publicistu literatu să continue a desvolta parerea sa.

De la cei ce leguescua supr'a nostra, credemus că suntemu in dreptu a pretinde să ne cunoscă.

## Revista diuaristica.

Cu cele impartesite pana acum'a, d. Jókai dice că a aretatu marginile intre cari crede că s'ar poté deslegă cestiunea nationalitatilor.

Sciu pre bine — dice densulu — că vor fi multi, cari voru dice la aceste-a, că „e pre multu“ (!); altii era, cari voru strigă, că „e pre putieni.“

Apoi ambele contradiceri i se pare că le va asculta cu rabdare, de ora ce scie că aceea e resplata naturala a celui ce se intrepune, că adeca: nici o parte nu se indestulesc cu densulu.

Dar intrepunerea (közvetítés) in fine trebuie să se intempele, — dice — inca in anul acest'a si inca chiar in diile mai de curendu.

Sciu apoi si aceea, că acésta (intrepunere séu dora, impacuirea nationalitatilor? Ref.) este asa de urginta, asa de grabnica; sunt tienuturi intregi, cari nu sentu greutatea acestei cestiuni; dar ne apăsa, din toti, in form'a aceloru cestiuni politice ardietore cari de aceea nu se misca inainte, de-a cea nu se usoréza umerii nostri, caci factorilor politicei nalte totu déun'a li stă in mana trasur'a d'in urmă, prin care potu dă Ungariei siacu-matt: in form'a cestiunei nationalitatilor....

Eu multu me miru, că pe langa cuprinderea atatu de adanca a politicei nalte, a situatiunei presintelui, totusi d. Jókai si consotii d. sale nu se nistuesc ca să incungiure acea trasura pericolosa de siacu, ci chiar densii să caute a fi atatu de intelepti, ca prin fericita deslegare a cestiunei nationalitatilor, să-potă trage centralizatiunei si absolutismului o trasura nimicitore pentru totu deuna — siacu-matt!

Bine că ungrui — precum dicu — sunt inamici de morte ai absolutismului si a centralisarei, ince de ce nu sunt atatu de precauti ca să nu dee ei sengu-

armă în mană în amiochă prin atacă neîndestulirei naționalităților? De ce nu potem vedea macar un pasiu facut d'in partea ungurilor spre ajungerea fericirei comune, spre eștuirea adevăratei egale îndreptări? — Ei remanu în cerbici a loru mortisii pe acelu teren, pe care naționalitatele nu potu pătrăză a se sinucide, pe continuitatea dreptului istoric, si se vîntă neincedatu cumica nime nu mai aseulta de densii.

Si eu totă acestea, unguri nepăstorii ar dorî ca să li se băre în gura porumbului frîptu alu fericirei.

Intr' adevăru omeni de Eldorado, si omeni de optimismă, dacă nu ar face reni și altoră pe cindu ei se arunca în abisulu neîngrijirei.

Celu ce ar voi — dice Jókai — ca să imparta Ungaria în comitate, nu numai i dien aceea că e tradatorul de patria, ci că e ren geografistă și mai ren strategistă.

Ori cine va posiede Ungaria, totu de una va ſe, că aceea de la Carpați pana la Dunarea de girosu e numai o tiéra.

In cestimne teritoriale, numai Croația e aceea, care poate pune condițiuni.

Să marturismu sinceru — dice mai departe — că nouă ungurilor totu atâtă ni e de lipsa ca să se adnesseze Croația estra noi, ca si Croației, ca Ungaria să o adnesseze catra densă. (Adeca ori en capulu de petră, ori en petră de capu totu un'a!) Ungaria productiva numai prin Croația poate ajunge la unică mare prin carea vine în corelatiune cu lumea, și era Croația mica improductiva, de nu se asociere cu Ungaria, și vîiesce să remaină separată, va veni în posesiunea unei astfel de pretiosități, de carea nu va avea nici unu folosu, ma chiaru primărie nesce sarcine, de cari nu e harnea . . .

Așădara — dice Jókai — intre Croația și Ungaria barbatii independenți ai ambelor parti cauta să fie gață cu concesiunile cele mai liberale!

Dar' fatia en Ardélulu, — o, acă trebuie alta mesură, acă nu sunt de lipsa concesiunii liberale (?!), său siovairi, ci de-a dreptulu en petră de capu.

Să-lu audimur numai pre dlu Jókai liberalulu.

Sunt unii — dice — cari si d'in Transilvania aru face cauza teritorială.

Nici nu trebuie să spunu (!), că pe acestu teren cu acei-a nu ne potem lasă în negotiatu. — *Transilvania e pamentu magioru!!!* — *Asigură legalitatea cererile locuitorilor de altă limbă* (más akú latos, apoi acela e egală indrepătare, egység-völgy vostru?) eu astă de lipsa direcția Jókai venindu în focu — *Înțeția părtății patricie mele* (?) nici nu voi vinde vre-nu pasiu.

Si eu aceste-a apoi am fi chiari eu liberalitatea dlu Jókai si consolitoru sei, să-i lasămu dară mai departe a visă de Ungaria mare de la Tis'a pan' la mare, lasă să calce ei poporele respective în visu, căci prin aceea nu nouă, ci mai multu loru si-strica.

Eu despre o astfelu de gloriouă Ungaria (dicső Magyarország) nici candu nu voi incetă a visă, pote că nici chiar — in morte! —

Cu aceste-a încheia Jókai, caru a-i poftimur, — visuri usiōre!

### Diet'a Ungariei.

Siedintă a casei reprezentantilor din 17 maiu c. n.

fu scurta fără, tienă numai jumetate de ora.

Presedintele aretă nisce scrisorisoite la adresa dietei, cari se împartira respectivelor comisiuni. — Elia Maclariu deputatul d'in Mereuria în Transilvanie, si-a predat credențialul.

La ordinea dilei su reportulu comisiunei bugetarie, se incevintă.

Presedintele înșinuîză că incepându de la 24 maiu, comisiunea de 87 în mai multe dile va tienă siedintă plenarie înainte de medieadi, deci cele latte comisiuni vor trebui să tienă siedintă în orele de după prandiu.

### Jebeliu in 14 a lunei curante.

Voiescu să descriu o intemplare ce la începutul lunei cestei-a ocupat locu în comună noastră, care, de să nu potu dice că e trista, nu e nici imbucurătoare; căci nu arareori se intempla, că speranță și molcomirile facu pe omu să-si uite necasurile si să-si pierda tristeță momentana ne mai cugetandu si la venitoriu. Dara, daca evenimentulu d'in comună noastră, pre care voiescu alu spune o chiloru stimatului ceticioru, ar fi de însemnatate personală său locală, atunci usioru l'am poté lasă să trăea cu cele latte multe, înse fiindu că elu este unul d'intre cele însemnate, ce adeseori se intempla, si atinge naționalitatea, nu potu să-lu retacu avendu totodata speranță, că descoperirea lui va înveță pe alii să se pozește de altul lui asemene.

La evenimentulu susu amintită me voi intorece, după ce voi premite, pentru mai mare chiaritate, putinele orduri relative la tienutulu

său cerculu Ciacovii în care se află si comună noastră. — Cerculu acesta are o populație cam de 24000 locuitori dintre cari 4000 potu fi strâni naționalității romane, și celelalte mihi de locuitori, suntu romani, și locuitori compuți si să se fie amestecăti cu alții naționalități. — *Notarii* cercului noastră suntu i judecători pana la notarii comunali sunătoți de naționalitate romane, si așa de 3 di trei notari comunali romani au se moșteniri nici eu lumen' să-i cauti doar la medieadi, precum a facutu Diogene.

Sub absolutismulu lui Bach mai vedeam unde si unde că unu notaresicu, ba chiaru în „Bezirk“-ulu Ciacovei aveam unu adjunctu romanu si a. dara de cindu a intrat constituționea au perit totica rouă de sora. La începutulu erei acestei fericite (?) aveam în totu cerculu trei notari romani, dara nu dura multu pana ce celu mai bravu d'intre ei, I. M. din Ghiladu, trebuil să-si iee diua buna, pentru că in timpii cei rei, respective in an. 1863—64 au suatu poporul să nu-si vinda pamenturile strainilor s. a. fiindu d'in partea unor corifei cu pungi pline acusatu si innegritu naintea fostului Dni. vice comite nemoritoriu Papházi. Ce-e dreptu inse, in locul acestui-a venit altul era romanu. Alu doile notari romani, omu pacificu si modestu, ramase si pana astazi in comună lui, pentru că domnia lui nu e nici catu mai putin „buitogate“ se pote sinore venate, ci pôrta sinore negre. —

Alu treile notari rom. era celu d'in comună noastră, ce la începutulu lunăi cestei-a fu inlocutu prin unu magiaru! — „Tres faciunt collegium,“ deci, ca să nu esiste cumva vre unu complotu care ar lucra contră intereselor patriei, se reduse numerul loru la doi. —

Pana azi am voită să me abatu de la tema, deci acum me rentorcu.

Causă, d'in care fostulu notariu romanu d'in comună noastră a trebuit să cedeze locu magiarului, nu se tiene de însemnatate obiectului de care me ocupu, si eu atatu mai putinu, cu catu ea este fără elastică si poate fi si caracteristică, destulă dara, că ea a existat.

Asădara publicandu-se concursu la staționarea vacanta de notar, se arătau mai mulți concurenți d'intre cari cea mai mare parte erau romani, parte pentru că comună e curată romana si au dorit respectare națională egală (pium desiderium! Aut.) parte era pentru că numerul intelectual rom. d'in tienutulu Temisiorit e fără mare si mai toti suntu său fără posturi său cu ele reale.

Dara ce să vedi, minune! toti romani, ce recuseră nu aveau calitatele recerute, (?) unii erau pre tineri, altii ne capaci si altii erau Ddieu mai scie ce slabitudini vor fi avendu, numai unu magiaru, care avea statu bunisiora era romana d'in vecinătate, acelă au escelat preste toti concurenții, si se astădă deninu de unu postu mai bunu. —

Inse să simu drepti, să nu încarcămu tota vină pe spatele acusatului, căci poate fi că si

acusatorulu a contribuitu ce-va la comiterea crimei. Să ne întrebă dara, ofer ajutătu-lau pe magiaru si capetele comună, și să ocupă postul unui romanu? — Să tacu, său să răspund că: da! — Si pentru ce? marturisescu că nu sciu alta cauza, de catu ce-va ura personala cu notariul care a fostu! si . . . neșăsarea letargia in care a alunecat capii comună cestei-a; eugetu că on, ceticioru si-i văzută inchipu cine suntu, deci nu-i numescu. Si ată uitată misiunea loru, ei au neglesu puruncă apostolescă: „pasceti oile mele, . . . pe cea bolnavă o vindecati!“ etc. etc.

Acăstă, on, ceticioru, e evenimentulu neimbucurătoriu atu comună nostră, acăstă e bălă molipsită carea s-ar potă lipi de toti pastorii turmelor, pe acăstă grigiti s'o vindescă, căci la d'in contra patimimă toti patimesc mamă noastră, naținea, care așteptă de la fiii ei mangaiere, aperare si alinare pentru ostenele ei aduse pentru binele si prosperarea noastră. Deo Ddieu, să nu mai ceteam de aceste-a.

### Jebelcanu.

#### III.

Cultură plantelor d'in punctul de vedere scientific este aceea învestitura in economia campului, carea ne arăta modulu seminării plantelor si a cultivării loru atunci, candu stau ele pe agru (holda); totodata si modulu stringerii acestoră de pre campu; — mai departe ne face d'in adinsu cunoscute cu insusurile feluritelor fructe nutritore de omeni precum sunt: grădina, cucuruzulu (porumbulu, papusioiu etc.) secară, orzulu, ovesulu s. a. aplantetorul nutritore de animale precum sunt: erburile senatielor naturali, feluritele trifolie: albu, roșiu; mararicei, mohorulu etc.; si in capetă a plantelor care se cultivă pentru negotiatorie precum sunt: plantele portătoare de oleiu; semință de arnăpicio; de inu, de curcubeta, de canepă, de macu (mustariu) etc; plantele care se cultivă pentru dudu loru precum sunt: canepă, inu; plantele care se cultivă pentru colorea loru precum sunt: roibă d'in parte tabacă (duhanulu) etc. plantele care se cultivă pentru zaharul loru: precum sunt cete-va specie (soiuri) de brozbe, cartofi, si trești de zahar; si in capetă: plantele care se cultivă pentru poterea loru narcotică (americă) aromatică, si rodietore precum sunt: tabacă, scumpină, cimbrulu, marariulu si safranul, era pre langa aceste multe specie de plante, inca si acele, care se cultivă numai pentru lemnul loru. —

Cultură plantelor este universală si specială, cea universală cuprinde in sine regulile despre cultivarea plantelor care sunt prescrise pentru totu felul de plante fară deschilinire, era cultură plantelor specială este aceea, care cuprinde in sine regulile despre cultivarea plantelor cu privire la insuirea firseasă a fie caru soi de planta deschilinuită. Cultură plantelor cea universală se

## FOISIORA.

### Imperatul Salabegu.

#### I.

Inaltatulu imperat, Salabegu viteză, bogătu, Tota lumea-a spaimătă, — Că elu oștea si-stringea, Catra imperati mergea, Prăda multă li facea, Si pe toti i învingea! Salabegu să castigă, Oștea la campu si-o moștră, Si d'in graiu asia graia: „Auditi yoinicii mei, Auditi voi pui de lei! Ori si unde v'am chiamat, Fără bine-ati ascultătu, — Cu altu vostru ajutorie, Fui tota mare 'nvingătoriu, Si-astădă toti dusmanii mei, Sunt supusi ca nesce, mici, — Numai ceva eu mai vreau, Să invingu pe Ddieu, Dică si-astă vomu gață, Cieriulu, lumea s-a-aplecă, Mie mi s'oru inchină!“

Candu voinicii-lu audiă, Ei d'in graiu asia graia: „Inaltate imperat! Să traiesci eu sanetă, Ori si unde ne-ai chiamat, Bine noi te-am ascultătu, Dar' eu Domnulu tata-lu sună, Ce ne tiene pre pamentu, Nu e bine să cercăm, Si noi dieu! nu ne luptăm!“ Salabegu că se mania, Pe yoinic' asia-i spară: „Cine nu mi vă urmă, Cu areculu s'a sagetă, Cu spătă s'a despiciă!“ Dar atuncea toti tacura, Pregatiri mari ei facu, Gat'a de resboiu statura! Ddieu se înșinuă, Si delocu li respundeau, Că vre joi de demanătia, Se dea tureculu cu elu fătia! Salabegu si audiă, Că respunsu se tramitea, Asiediat'a tunuri mici, Să prepada la yoinici, Asiediat'a tunuri grele, Să sparga cieriulu cu ele. Dara pela prandiul mare, Si s'arăta Domnulu tare, Tramitiendu néua cu plăia, Că pe turci să-mi immobiș.

Tramitiendu ventul cu geru Döra tureci toti mi peru! II. Ploia a cade, neu'a ninge, Ventul u bate, óstea plange, Geru cumplitu se lasă 'ndată, Degeréza óstea tóta, Lemne de focu nu avea, Că pamentulu plesiu era! Salabegu atunci dicea: „Ascultati voi voi'a mea! Arcelie le bucătăi, Faceti focu si ve 'nealditi, Să scapămu noi in vietă, Pan' la dalba demanătia!“ Bate ventulu, neu'a ninge, Foculu trece si se stingă! Salabegu că se spară, Cătra óste asia graia: „Sieiele le bucătăi, Faceti focu si ve 'nealditi, Să scapămu noi in vietă, Pan' la dalba demanătia!“ Bate ventulu, neu'a ninge, Foculu trece si se stingă! Salabegu se spaimătă, Si d'in graiu li cuventă: „Caici yostri să-i taiai, Si de matie-i despotați, Si prin scofuri ve veriti Catu de catu să ve 'nealditi, —

Să scapămu noi in vietă, Pan' la dalba diminătia!“ Neu'a ninge, ventul u bate, Catanele-su inghiatate!! III. Salabegu singuru scapă, Si 'n genunchi elu se rugă: „Domne! iertă-mi vin'a mea, — Precunosc că am gresită, Candu asupra-ti am pornit!“ — Tu n'ai fostu indestulat, Cu ce tie et ti-am dată, — Tu nebun! mai doreșci? Cieriulu că să-lu biruiesci??“ Candu d'in cieri glu s' audiă, Salabegu se înfrică, Reci flori 'lu sagetă, Pe o luntre se punea Cătra casă se pornești, Vîitor mare se 'nvorbă, Luntrea totă i-o sfarmă, Elu in mare-atunci pică, Si afundu se înneță! Innaltate imperat! Tote-acuma ti-su sfarmate, Lumea mare și-a fostu mica, Dar' acă nu ai nemiea, Cieriulu, vrasi să-lu biruiesci, Dara esti nutretiu la pesci!!

imparte și în două despartimente: adecă în despartimentul ce tractă despre semanarea și punerea plantelor în pământ, și în despartimentul ce tratează despre lucrările ce au să se facă pre langa plante pana cresc și se afle pre agru; care două despartimente la vom numi în decursul deslucirilor despre această ramură a economiei campului cu numele de semanarea și cultivarea plantelor și adecă despre semanare: Dupa ce economul de campu și-a adus holdă sa prin lucrările de agricultură adecă prin curătirea piedecilor de aratura, prin caratul gunoii pre holdă, și prin mestecarea corespondentă acestui-a cu celealte particule de pământ ale agrului; după ce economul de campu prin ararea holdei pana la afundime corespondentă, și prin scărirea acestui pământ astăi a pregătit, catu plantele ce s-ar semăna, său s-ar pune în această holdă să-si afle aci unu crescementu imbucuratori, atunci economul de campu a facut d'in partea totă acele lucrări premergătoare, ce se ceru la crescere plantelor, și nu mai resta altă decât să dă acestei holdi semantă său plantele de la care se ascăpta crescementul; de unde se vede, că plantele se punu în holdă pentru a crește și a se iامultă său prin grauntă, adecă în formă loru de ou, unde său se arunca cu mană, sau se preserăza cu masină, dandu-li-se destinul ca aci în holdă esindu d'in sementia să se dezvoltă pana lo fructificare, în care chipu se da pământului crescementul plantelor de grau, de cuceruzu, ordiu, secara, s. a. s. a. dar inca se mai cultivă plantele prin scăterea loru d'in sementie în straturi separate, și după aceea prin transplantarea în agrul pregătit pentru dezvoltare precum se iatemplă cu manipularea tabacei, a verdielor de urechiu, și altor legume de casa precum sunt: chelulu, carfiolul, calarabă, salată etc. etc.

Desă plantele preste totu luate numai si numai d'in sementie si-iau originea sa, totusi sunt multe care si prin altu modu se inmultisesc in economia campului adecă uscă prin resarierea d'in radicina, alttele prin inmultirea tuberosă (cartofi) si mai altele prin impupire.

Vrendu economul de campu a cascigă de pre holdă sa folosul ce se pote mai mare, prin punerea plantelor în pământ, fie prin semenarea, fie prin străplătarea loru, debue să se ingrijescă, ca in holdă binepregătită să arunce o catimă potrivite de semenție, astăi catu sementă se nu fie nici pré desu, nici pre raru aruncata, că in acestu chipu plantele crescând să poată ajunge la perfectă loru dezvoltare, această dezvoltare atunci se poate ajunge, candu in pământ se va arunca semenția despre a carei-a potere rezervăre economică pe deplin este convinsu recerendu-se in capetă si aceea, ca plantele pre holdă crescând in astăi îndepartare se stee ună do extra altă, ca intru dezvoltarea loru ună pre altă să nu o implătește.

## Protocolul

Siedintei Comitetului Asociației romane tinute in 8 Maiu 1866 c. n. sub presidiul Ilustritării Sale Dlui Consilieru Petru Manu, fiindu de fatia DD. membrii si Comitetului: II. Sea D. Consiliariu gub. Pavelu de Dunc'a, Rvr. D. Protopop Nicolau Popa, D. Gabr. Vajd'a, Gassieru la cass'a provinciala D. Dr. Ioann Nemes, DD. prof. I. Popescu si Nicolau Cristea; apoi Secret. II. I. V. Rusu si D. Cassieru alu Asociației Constantin Stezaru. Estragemu după „Telgr. Rom.”:

§. 30. Presidiul prezintă starea caselor, are in proprietatea sa sumă totală de 23.187 f. 99<sup>8</sup> xr. v. a.

§. 31. Secret. II. impartasisce o scrisoare a dlui Protopopu alu Hedvigului Ioane Mog'a, prin care aduce la cunoscinta Comitetului, cumca mai multe Comune d'in tractul său protopopescu se deoblegasere inca in an. 1863 a contribuit unu anumitu cuantu la fondulu Asoc. in decursu de mai multi ani, și după ce acele Comune d'in 1863 nu si-a împlinitu pana acum deobligatiunea sa, recuira pre Comitetul Asoc., că sa emita dispozițiile necesarie, pentru incassarea cuanturilor restante. — Conclusu. II. Sea D. Comite supremu alu Albei de susu Augustinu Ladai prin a carui staruntia 40 Comune d'in Comitatul acelă se deoblegasera a contribuit la fondulu Asoc., pre fia-care anu cate o rata de 2. 5. 6. 10 f. v. a. să se poftăse, a staru pentru incassarea si transmiterea ratelor deoblegate d'in partea acelor Comune.

§. 32. Secret. face propunerea, ca să se denumească o comisiune d'inte membrii Comitetului, cari se prelucre unu proiectu pentru bugetul Asoc. pre anulu viitoru 1866/7, — și să elucre programul pentru adunarea generală viitoră. — Conclusu. Pentru prelucrearea disului bugetu și elaborarea programului se denumește o comisiune in personele DD. Pavelu Dunc'a, Nicolau Popa, Cas. Constantin Stezaru si Secret. II. I. V. Rusu.

§. 33. Andreiu Cosm'a juristu in Il-lea anu la Universitatea d'in Pest'a, se roga că să i se confere lui restul d'in stipendiul anuale de 100 fl. v. a. ce l'a avut repausatul Juristu Procopiu Laz'a. — Conclusu. Comitetul i conferă restul de 50 fl. v. a. d'in stipendiul respectivu.

§. 34. D. Stefanu Popu, auditoriu de sciințele pedagogice in Prag'a avendu de cugetu a edă unu opu agronomicu, se roga de Comitetul Asoc. că să-l ajutore cu o sumă de 150 fl. v. a. indatorandu-se ai refondă. Conclusu. Comitetul avendu in vedere §. 32 lit. e, d'in statutele Asoc. nu se afă in puștiune ai puté asemnă ajutoriu.

§. 35. Rvn. D. vice-presedinte Tim. Cipariu cere a i se dă facultatea de a primi d'in bibliotec'a Asoc. actele Academiei sciințelor d'in Vien'a si anume secțiunea istorică, pentru întrebuintare. — Conclusu. Se inscrie D. bibliotecariu alu Asoc. a compune o consensatiune despre actele tinătoare de secțiunea istorică, și să se espedeze numai decatul actele cerute.

§. 36. Secret. prezintă conto pentru tiparirea Conspectului despre membrii Asociației transilvano. Conclusu. Comitetul asemnă la cas'a Asoc. solvirea aceluia conto.

§. 37. Cu astă ocasiune, se pune întrebarea ca conspectul cum s'ar putea trameze Dloru membru fara de a se cauă spese pentru Asoc. — Conclusu. Comitetul va incunoscintia pre calea diurnalelor romane pre respes. DD. membri despre esirea la lumina a numitorii conspectu, rogându-i să se îngrije pentru primirea acelui.

§. 38. Se prezintă Conspectul casăi Asoc. despre interesele intrate la fondulu Asoc.

§. 39. Se prezintă altu conspectu alu cassei Asoc. despre interesele intrate la fondulu Asoc.

§. 40. Se raportă despre banii incursi la fondulu Asoc. de la siedintă d'in urma a Comitetului pana in presente:

a) prin Escel. Sea Dlu. Metropolitul și presedinte alu Asociat. Andreiu Baronu de Siagun'a s'a transpusu la fondulu Asoc. unu legatu alu dlui negotiatoriu in Pest'a, repausat Ioann Mutofski sumă de 250 fl. v. a.

b) Prin D. Prot. Ioann Petricu dela dlui negot. in Brasovu Georgie Ioann Teclu s'a primi că legatu d'in parte dlui negotiat. Georgie Ananias.

c) prin D. Prot. in Boesi'a Alimpiu Barbușoviciu s'a transisă că taxa pre anu c. n. pentru D. Sea, si pentru D. Prot. Sini Boesi'a 10 fl. v. a.

d) prin zelosulu Jude primariu in Comit. Cetatei de balta, si totu odata Col. alu Asoc. Iosefu St. Silutiu s'a transisă la fondulu Asoc. că colecto 135 f. 23 cr. v. a.

e) Deadreptulu la cas'a Asoc. a intratu 11. fl. 80 cr. v. a.

## Romania.

Vor interesă pre toti, de securu, urmatoriile telegrame:

Bucuresci 16 maiu. Ministrul presedinte puse pre biroului camerei legislative unu proiectu de constituție nouă, pre basele cele mai liberali si mai late, gătitu de catra consiliulu de statu.

Paris 17 maiu. Principele de Hohenzollern va primi sambăta oficialininte deputatiunea romana ce-i imbia corona. Astadi conferintă in cauza principalelor romane a tenuți siedintia.

Paris 18 maiu. Conferintă in cauza principalelor romane tenuți ieri siedintia, in care Drouyn de Lhuys înscinția rezultatul votului universale in principalele dunarene; solulu turcescu Safvet Pasia protestă si propuse ca conferintă să decrete chiaru si asediarea provisoria

ă ilnăt' hospodăru (domnu) alesu de ea, daca găveștiu provisoriu de Bucuresci si-continua portarea sa neloiala. Conferintă a primit propunerea Turcului.

Despre decursulu desbatelor Adunarei legative din România, estra gemu d'in „Rom.“ urmatoriele:

In siedintă de 18 Prieru/12 Florariu Adunarea națională a urmat desbaterea a supra verificarii titlurilor unor deputati contestati. La ordinea dilei era alegerea de la Faleiu si de la Nisorescu. In cea d'antau, se afă alesu D. Mihai Cogălniciu. Comisiunea arăta că intre alegatorii aceluia colegiu este unu nume Mihai Cogălniciu. Acum ei ne este celu alesu, acestu d'in urma, său D. Mihailu Cogălniciu fostul Ministru? In nepotintă d'a dă unu respunsu la această întrebare, Comisiunea propune a se chiamă d'in nou colegiul electoral spre a se pronunță lamurită. Această cestiu se a început a se desbate eri. Astădi desbaterea a urmatu. Dănu mai josu mica dare de séma despre siedintă de astădi.

Alta cestiu care a ocupat camoră a fostu aceea d'a otară diu'a candu se va responsa la nota conferintelor, prin declararea că Aduharea este si remane reprezentante a voinței naționale, si că, in această calitate, ea manătime si va manține voința d'atatea ori si cu atâtă unanimitate expresa de tiéra.

Dia'a de mană, diu'a de 1 Maiu, va veni penitru Români serbatória națională, mană Adunarea va proclama voința tierei, va spune lumii că România a fostu, este si va fi.

ITALIA. D'in Florentia eu datulu 12 I. c. se scrie lui „Wand.“: În 15 I. c. tripele alese pentru operatiunea confră Venetiei se vor insira in puștiuniile menite loru, astfel se va executa ordinul de bataie. Pe langa tōte, acestea nu credem că nemădilochit se vor ataca puștiuniile austriace d'in Venetia, cu atâtă mai putin, pentru că Itali'a nu e nici devenită de reboiu. Desă stau in linea prima la Po si Mincio, cam la 130.000 ostasi, totusi abie e linea d'antai asecurata era ajutorie si rezervă a lipsescu, incau Itali'a in easu de cadere s'ar espune pericolui d'a i se sparge positiunea, a i se curmă ajutoriul si a deveni trupele prada nemicirii.

Reservele conchiamate abie cam catra medilochul lunei venitiorie se vor poté unu cu corpulu armatei, cele două clase de recruti a asentarii d'in urma inca nu sunt instruata era cetatile nu sunt nici acum gătite. Cele 50 batalioane d'in gardă națională, ce se pregatesc de duca, abie catra finea lunei cur. se vor poté folosi. Formarea corpului de voluntari inca nu se face astăi rapede, pre cum s'a eugetatu, ba in celu mai bunu casu abie peste 4—5 septembene va poté să stea armat'a italiana pe picioru de bataia, deci ar fi negiobla ne mai audită, daca Itali'a numai cu poterile ce-i stau acu la despuștiune agățeză se atace positiunile intarite a le Austriei d'in Venetia, caci in casulu acestă, s'ar poté prevede căderea Italiei.

In cercurile mai innalte incepe a domnii seriositate era securitatea de învățare incepe a se preface in fum. Poterea Austriei incepe a se extinde, si catra boiu contră Austriei si a membrilor confederatiunii nemtiesci apare a fișate, zare pericolosa, precum si aliantă cu cei Prus'a, — dar la veri-ce casu Italianii sunt hotariti a se espune pericoluri speciale, și vor elibera Itali'a prin ajutoriul entarni "deus ex machina" parianu.

Comunerea nouă a ministeriului se astăptă in tōte dilele, fiindu că La marmora catu mai curundu va pleca la armata. Ricasoli a promis și primește asupra-si formarea cabinetului nou, dar se pare că nu voiesce să scie nemicu

despre persoanele pronunțate, Crispi si Mordini, ci va primi in ministeriu bărbati ca Depretis s. a.

Regele se va duce la armata după ce se va dechiară resboiu să candu va amenința atacul, si atunci principalele de Savoia, Carignan va primi regența. Se dice că Garibaldi nu aru fi pre entuziasmatu, ce nu e mirare, căci unu caracteru nobilu si insufletită de sensul libertății cum e alui Garibaldi, nu credu să-i convina aliantă cu Bismarck. Catra imperatul Franciei are forte putină incredere, si fie-carui profetăza dile noroase pentru Itali'a. Barbatii regimului si ai aliantii Bismarco-napolianide dau d'in umori, cugandu că Garibaldi a imbetranit, dealu a devenit numai mai preconizatoriu si mai patrioticu.

## VARIETATI.

= Cestiu Români. „Wanderer“ marturisesc că n'o precepe, totusi vorbesc de ea 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, colona, dar nu cu preocupatiune cum e dată altor diurnala nemțesci.

= Comisiunea dietei ungurasci in cauza naționalităților tineră siedintă in 15 I. c. pentru alegerea subcomitetului. Fura de fată 27 de membri. Președintele Paulu Somisch deschise siedintă. Se autentică protocolul siedintei trecute. In subcomitetu sunt dd. Paulu Kubicea, Stefanu Markos, br. Josef, Paul Nyáry, Ed. Zsédy, Carolu Kerkápolyi, Maur. Szentkirályi, Petru Armburz; br. Federico Podmaniczky, Joane Fauru, Stefanu Branovacsy.

= Bani vecchi. „P. N.“ primește scirea că in comună Viru Zepodi (minunat nume romanescu) in cottulu Solnocului d'in lantru, tieranulu Melente Fuga a gasit arandu 1151 buc. bani de argintu, pôrtă anul 1563 si 1621. Vor merge la musee.

= Israelitii in Viena aduna oferte pentru ajutorare speselor resbelului. Prochiamatiunea primariului orasianescu n'a remasă fară să fie audita de ei.

= Alumnii seminarului clerical Sânta-Barbara, între cazi, precum scimu, sunt mulți Români, au renunțat pe cî di la viptulu loru d'in institutu, pentru a aduce bani pre altariulu patriei amenințate de resbelu.

= Catu e de mare entuziasmul pentru resbelu, dovedesc sumele mari de bani oferite pana acu de buna vîsă, si căci inca mai incurgu. Ca o caracteristica amintim — după diurnalul oficiale — că două siervitore serace oferă si ele — două fl. v. a.

= Adrese de omagiu primește Maj. Sa d'in tōte partile, si inca in fată resbelului să mai gatesc multi a tramite.

= Atacu sangerosu in Români si Turci s'a intemplat in 16 I. c. n. la Giurgiu — precum spune unu telegramu d'in Bucuresci cu datulu 17 I. c. — Turci erau ostasi era Români tierani inarmati. Vom primi descuriri curundu.

= Corespondintie cu Itali'a. Negociații cari au corespondintie cu Itali'a, le pună in coperte noi și adăposte in Svitile euromișcă, și acelaie le transmită de către deputați de la consiliu.

= Deputația polonă, ce veni Maj. Sa Imperatulu a la români și primi formarea unui „corpu de calare“ voluntariu de la Nistru, constatatorii de Bistrița, — avă apădijia străjorărie.

= Orasul Praga, statu 15. Sal adresa de omagiu, 20,000 de bani, spesori de resbelu, si cîteva lîbe spălă pentru oficii.

= Despre întarirea armatei române Dunarei, se vorbesc multe numărături și persoanele care în 1863 au trebuit să se întrepte, — 40 milioane carlige, 20,000 de omeni și avă de lucru siese septembene, ar costa cinci milioane florini.

= La ambasadă prusescă de Viena s'a incepută pregătirea de călătorie, ca br. Werther reprezentantele prusesci să ascăpa curundu rechiamarea.

= Sau tredîtu Români. Noi casă purure ne tememur de cădere materială a Romanilor, vedem cu placere pre d. V. A. U. — Personul de la 1. 90. aprop. ea adunarea legative prin articolu de lege să

oprișca pentru totdeun'a aducerea in tiéra de colonii d'in Germania, Rusia, Turcia etc., că se teme de sörtea Ardealului si a Bucovinei; și era camer'a să inscrie in constituione: „este afara d'in lege veri-care domn, guvern, camera; ce ar înstrâna sub orice titlu macarui unu stengiu d'in teritoriul României.“

= *Viéti a lui Iuliu Cesare* scrisa de Imperatul Napoleone, a aparutu tomulu alu II. In librarii inca nu e.

= *Poloni sunt New-York* cam la 20,000 au fundat societate de leptura, si spăra că de acolo vor poté ajută candu-va tîr'a loru. E de insemanatu că cea mai mare parte sunt „poloni de ritulu israelit.“

= *Najivate*. O fata nasenta in Prusia, care de mai multi ani sierbesce in Vien'a, audindu că se incepe resboiu cu Prussia, mersé la unu ostasi austriacu si, dupa ce i descoperi, cumca ea are intre ostasii prusieni una frate blondinu si scundu, lu rogă pre acest'a, să nu pusce asupr'a fratelui ei. — Si acést'a o astănu intrescirile de resbelu a le diuarelor nemtiesci.

**Rogămu pre toti dd. prenumeranti ai nostri, ca de locu ce cutare nu primesce vre unu numeru, să binevoiesca a ni trimitate rechiamatiune in epistole nesigilate si nefrancate. Pentru speditura intrebuintidămă ingrigire desclinita, voim regularitatea cea mai posibila. — Totodata rogămu si pre acei dd. a caror'a adresa ar fi smintite, să binevoiesca a ne face atenti.**

**Administratiunea diuariului „Albina.“**

**Burs'a de Viena d'in 18 maiu.**

Sub impressiunea faimelor multe de resbelu si de pace, cursurile la bursa erau forte nestabili, de aci deducem si rezerv'a ce aveau unii pentru conchiderea negoțialor.

Pana la 1 ora, actiunile se urcau, astfel actiunile creditului de la 125.70 pana la 126.90. Miscare mai mare era in actiunile calei ferate de statu, cari de la 152.10 suira la 154.30. Valute straine mai multu se imbiau de catu se cercau.

Burs'a de sér'a dăde inderetu propasarea ce facusera actiunile. Acést'a se atribue unei declarari esite in fóia de sér'a a diurnalului oficial, prin care se demintiescu tóte faimile cumca Austri'a ar avé de cugetu a predá Veneti'a. Prin acést'a burs'a perdù sperantiele de pace. Actiunile creditului se incepura cu 125.80 si scadiu pana la 125.20. Actiunile drumului faratu de statu incepandu cu 153.30 scadiu la 152.80. La siepte ore sér'a creditulu se urcă de nou la 125.60, 70; actiunile drumului de statu la 153.30, 40. Acést'a se atribue telegramelor mai nou de la Parisu, in cari se afirma că poterile neingagiate la resbelu, vor incerca noroculu cu propunerea de congresu, era statele secundarie nemtiesci sunt gata a merge cu executiune a supr'a Prusiei, a o desarmă, daca nu va dà causa deplina in confederatiune. Afara de obiectele insirate mai sus, in cele latte miscarea fu mica. Constatările urmează aci.

## Cursurile din 18 Maiu n. 1866.

	bani	marf.
<b>Imprumutele de statu:</b>		
Cele cu 5% in val. austri.	48.50	49.-
" contribuionali d. 1866 1/5.	99.30	99.50
" noue in argintu.	73-	73.50
Cele in argintu d. 1865 (in 500 franci).	68-	68.50
Cele nationali cu 5% (jan.).	61-	61.50
" metalice cu 5%.	53-	53.50
" maiu-nov.	56-	56.50
" 41/4%	45.50	46--
" 4%	40.25	40.75
" 3%	30.25	30.75
<b>Efecte de loteria:</b>		
Sortile de statu din 1864.	58.20	58.40
" " 1860/1 in cele intregi.	69.60	69.80
" " 1861/2 separata.	77-	77.50
" " 4% din 1854.	69-	70-
" " din 1839, 1/5.	126-	128.-
" bancei de creditu.	99.25	99.75
societ. vapor. dunarene cu 4%.	75-	-
imprum-princip. Esterházay à 40 fl.	60-	-
" Salm à "	25-	-
" cont. Pálffy à "	21-	-
" princ. Clary à "	21-	-
" cont. St. Genois à "	21-	-
" princ. Windischgrätz à 20	15-	-
" cont. Waldstein à "	17.50	-
" Keglevich à 10	13-	-
<b>Obligatiuni dessarcinatore de pamantu:</b>		
Cele din Ungaria.	60-	60.75
" Banatul tem.	58.25	58.75
" Bucovina.	56-	57-
" Transilvania.	55.50	56-
<b>Actiuni:</b>		
A bancei nationali.	660-	662.-
" de creditu.	125.60	125.80
" scontu.	520-	525-
" anglo-austriace.	61-	61.50
A societatei vapor. dunar.	414-	416.-
" Lloydului.	135-	140-
A drumului feratu de nord.	1480	1485
" " statu.	153.50	153.70
" " apusu (Elisabeth).	98-	100-
" " sudu.	155-	156-
" " langa Tiss.	147-	-
" " Lemberg-Czernowitz.	86-	88-
<b>Bani:</b>		
Galbenii imperatesci.	6.4	6.7
Napoleond'ori.	10.47	10.50
Friedrichsd'ori.	11-	11.10
Souverenii engl.	12.80	12.90
Imperialii russesci.	10.60	10.65
Argintulu.	127.50	128.50

## Institutu de cura ortopedicu

a medicului

**H. R. de Weil.**

(mai nainte a medicilor Lorina si Fürstenberg),

**Unter-Döbling (langa Viena) Herren-Gasse Nr. 26.**

Prin presiedintele institutului se ingrijesc mai vertosu de vindecarea incurmarilor si a desfigurarilor a corpului, a desformarii si a aprinderii de óse si de giunturi, a scurtarii si a sgârcirii de stindóne (vène), a peririi si a paralisarii de muschi. Alegerea de medici consiliari este libera ne conditionata. Asia nu lipsește invetiaceilor o cura precauta, exercitii gimnastice, deprinderea in sciintie, limbi si musica.

Converbiri mai de aproape, consultatiuni, programe, primirea in institutu se facu la Dr. de Weil, in Unter-Döbling, séu (in dile de septemană) de la 12—1 ore incetate, Michaelerplatz Nr. 4. etagiul 3<sup>le</sup>.

## Lampe de petroleu

cu cea mai eminenta constructiune. Fasonulu celu mai nou si elegantu cu cele mai moderate pretiuri de fabrica d'in prim'a c. r. priv.

**fabrica de lampe de oleiu austriaca**

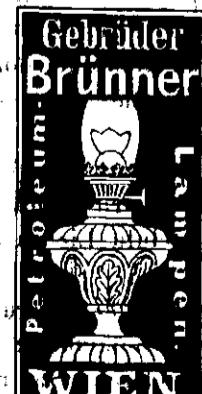
a fir mei:

**GEBRÜDER BRÜNNER**

**in Vien'a**

**Magazinulu: Cetate, Kärntnerstrasse Nr. 46 Heinrichshof.**

**Fabric'a: Mariahilf, Magdalenenstrasse Nr. 10.**



Sticle cilindrice d'in cea mai buna calitate de iaga, prearse, in negotiu viu, nainte sub numirea: „cilindru de phönics (Phönix-Cylinder) provedeute cu semnulu nostru B pecum si tóte obiectele de sticla ce se tinu de lampa.

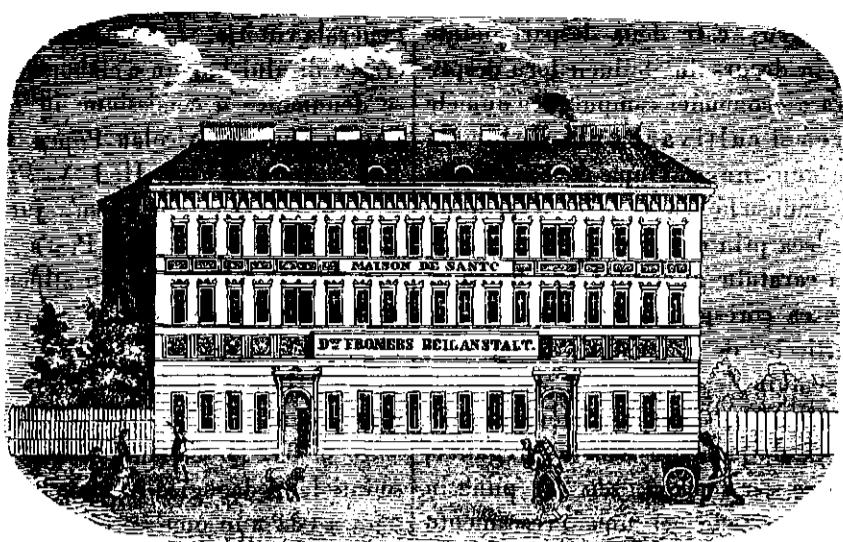
Depositu de materii ardioriose pentru salonu d'in petreolu curat american si oleu solaru in calitatea cea mai buna pentru cele mai moderate pretiuri locale in transito-magazinulu nostru. — Liste de pretiu si depingeri de lampile noastre se tramtu postitorilor franco.

**Fratii Brünner.**

## Institutulu privatu de cura

alui

**Dr. Frommer**



**langa Viena: Ober-Döbling 248**

numai 10 minute prime de departe de cetate. Zace in celu mai frumosu si mai sanatosu tienutu alu Vienei, — e cunoscutu de multi ani, proveditu cu tóte ajutorie, in catu fie-cui stau spre despusei tóte conditiunile pentru cura radecala, precum si cercetarea celor mai renomiti medici si profesori de la universitatea de Viena, — se primoseu cari dorescu a ramané si numai putine septemane séu dile in cura, cu pretiu forte moderat.

Pentru comoditatea bolnavilor se mai afla in institutulu acest'a si gradina, biliardu si odae de ceteiu.

Pretiul pentru odae separata, siervitu, incalditu, lumina, viptu intregu, medicaminte, scalde etc. e de la 3 fl. v. a. in sus la di.

Informatiuni dă cu cea mai mare placere directiunea institutului: Wien, Oberdöbling Nr. 248.

Institutulu de sus si eu lu potu recomandá cu atata mai vertosu, caci multi bolnavi d'in tóte tierele locuite de Romani l'au cercetat si s'au vindecatur. Subserisulu e gata la tóte oca-siunile a dă informatiuni gratis.

**B. G. Popovits,**  
Wien, Fleischmarkt Nr. 15.

נוֹר אַנְפָעֶטִינְגִּן פָּאָן וְאַלְדָּן אָונְד שָׁעַנְעַן נַאֲלָד-אָונְד וַיְבָעֶשְׂתִּיקְעִירִיעַ פֵּיד  
אוֹרְאַלְּיִיטִישׁ קוֹלְטוֹסְצּוּעַק

se recomando institutulu arti-sticu de brodaria si tisetaura alui

**CARL GIANI**

in Vienna, Neubau, Dreilaufgasse Nr. 3.

care precum prin repetite espusei tui in c. r. museu, la cari si-a castigatu scrisori originale de recunoscintia, ce stau gata spre convingere, asi si prin resultatele onorabile d'in timpulu mai nou, ce-si castigara efectuirea loru la espusei tui internationale d'in Dublin, si prin medalia de argintu primita in timpulu mai nou de la asocietuna de industria d'in Austria inferiora, da garantia deplina pentru efectuirea precat de reala atatu de artistica a comisiunilor ce i se voru increde. Schitie si probe de brodaria pentru paroce, mantele pentru thora cu infasuraturi, chupas, pardure de cancela, acopereminte pentru altare etc. etc. corespondietorie ritului nou si vechiu sunt de vediutu in institutu, si celor ce postescu li se tramtu bucatiale d'inele.

Fiiindu că institutulu acest'a, ca nici unul altulu, cunese brodaria cu tisetaura si manipuleaza multu, pote că multi d'entre ce-i intereséa aru dorí s'e convinga in persóna despre adeverul celor de susu, deci institutulu si face onore a invită spre cercetare intonandu expresive, cumca p. t. cercetatori numai ca atari inca suntu forte doriti si nu voru si nici decatut asupriti cu imbieri de cumparare.

## Institutulu privatu de cura

pentru bolnavi de amendoare sessele, cari patimescu de spiritu si de nervi, a medicilor

**Leidesdorf si Obersteiner**

(mai nainte Görgen)

in Oberdöbling, Kirchengasse 163,

**langa Viena.**

Institutulu acest'a, cunoscute prin positiunea-i fromosa si prin abilitatea lui, siervesce bolnavilor de unu asilu acomodatu si placutu. Informatiuni dă directiunea in tóte limbele.

**Gottfried Ziegler,**

Fabricantu de trasure

(carutie)

Landstrasse, Hauptstrasse Nr. 101,

**in Viena**

gatesce totfeliulu de trasure (carutie) de gala, de siopase si de voiajui, dupa modelul celu mai nou, d'in calitatea si materialul celu mai bunu, cu pretiurile cele mai moderate.

Doritorii de a se incunoscintia despre modele si pretiu, se vor adresá catra fabricantu de a dreptulu.

